

ÍNDICE

PRESENTACIÓN	9
ESTUDIO PRELIMINAR	23
1. La inmigración marroquí en España y su papel en la renovación de la pluralidad cultural (<i>Sandra Martín</i>)	23
Discursos encontrados	28
La negociación de la identidad	38
2. Pautas para el análisis literario (<i>Ana Rueda</i>)	48
Aspectos recurrentes en la literatura de la migración	49
Los autores y las obras seleccionadas	63
VOCES HISPANO-MARROQUÍES	111
Ahmed Daoudi	
<i>El diablo de Yudis</i> (fragmento)	113
Elena Santiago	
«Finalmente, ¿una oscuridad?»	139
Abderrahmán El Fathi	
«El lenguaje de la felicidad»	147
<i>África en versos mojados</i> (selección)	153

Nieves García Benito	
«Al-Yaza'ir»	157
Lourdes Ortiz	
«Fátima de los naufragios»	169
Federico García Fernández	
«Kamal»	189
Andrés Sorel	
«La mujer sin cabeza»	197
Ángela Vallvey	
«Cruce de civilizaciones»	217
Antonio Lozano	
<i>Donde mueren los ríos</i> (fragmento: «Fatiha»)	233
Najat El Hachmi	
<i>Yo también soy catalana!</i>	
<i>Jo també sóc catalana</i> (fragmentos)	243
Mohamed Lemrini El-Ouahhabi	
«Viaje al pasado»	257
Rosalía Royo	
«Papeles» (canción)	271
MATERIALES PARA LA CLASE	277
Mapa	279
Glosario	281
Propuestas de trabajo en clase	287
Bibliografía	293
Lecturas seleccionadas	293
Estudios y obras críticas	294
Fuentes adicionales sobre la migración:	308

Literatura	308
Cine	310
Música	319
Enlaces	319
AGRADECIMIENTOS Y CRÉDITOS	323